



INF

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

INFCIRC/496
29 January 1996

GENERAL Distr.

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СООБЩЕНИЕ ОТ 30 НОЯБРЯ 1995 ГОДА, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ**

1. 18 декабря 1995 года Генеральный директор получил сообщение от 30 ноября 1995 года от Постоянного представителя Новой Зеландии, препровождающее заявление от 22 ноября 1995 года исполняющего обязанности премьер-министра Новой Зеландии о французском ядерном испытании в южной части Тихого океана.
2. По просьбе Постоянного представителя Новой Зеландии текст Заявления распространяется для сведения государств - членов Агентства.

Кабинет
МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
И ТОРГОВЛИ

22 ноября 1995 года

Осуждение французского испытания

Реакцией исполняющего обязанности премьер-министра Дон МакКинона на поступившие сегодня утром новости о ядерном испытании во Французской Полинезии было гневное недовольство.

"Тот факт, что Франция, несмотря на значительный международный протест, настойчиво продолжает эти испытания, вызывает глубокое разочарование и крайнее огорчение. Мы сожалеем по поводу этого последнего взрыва.

И теперь она подает уставшему от гонки вооружения и распространения ядерного оружия миру абсолютно неверный сигнал.

Франция объявила о своем намерении подписать Договор Раротонга, запрещающий испытания в нашем регионе, и мы безоговорочно это приветствуем.

Однако упорно продолжая эту серию испытаний, она тем самым сейчас сводит на нет эффект этого решения.

Я вновь призываю Президента Ширака пересмотреть решение о проведении этой серии испытаний и незамедлительно положить этому конец.

Он должен признавать ущерб, наносимый позиции Франции в мире. Об этом ясно заявлялось на ряде совещаний, в том числе на Совещании глав правительств стран Содружества в Окленде, совещании Южнотихоокеанского форума, и совсем недавно на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций", - сказал г-н МакКинон.

Г-н МакКинон подчеркнул, что Новая Зеландия будет по-прежнему выражать свое несогласие с политикой Франции.

"Поучительно то, что столь большое число ближайших соседей Франции отреагировали на испытания с равной решительностью и негодованием. Это со всей очевидностью проявилось на последнем голосовании в ООН по вопросу ядерных испытаний.

Я направил короткое и резкое послание Послу Ле Бланку. У Франции не остается абсолютно никаких сомнений в отношении остроты чувств Новой Зеландии по поводу ее действий", - сказал в заключение г-н МакКинон.

Мощность сегодняшнего испытания на Муруоа составила приблизительно 15 кт, и оно является четвертым в настоящей серии.